

Preguntas frecuentes sobre el nuevo coronavirus (COVID-19) para padres y familias de un niño que padece discapacidad

Desarrollad por:



El mundo está enfrentando una crisis de salud pública sin precedentes, el nuevo Coronavirus 2019 (COVID-19). Como respuesta a esta crisis, [la gobernadora Kate Brown cerró las escuelas para estudiantes en Oregón desde lunes 16 de marzo hasta el martes 28 de abril](#). Si bien este cierre presenta desafíos importantes, es la mejor manera de aplanar la curva, de reducir la velocidad de transmisión y de proteger la vida de los habitantes de Oregón. Entendemos que la situación actual produce algunas preguntas y queremos asegurarle que hay toda una comunidad de personas que están navegando en esto con usted y que buscan brindarle información, recursos y apoyo. No está solo y lo superaremos juntos. Si tiene preguntas sobre el impacto del cierre de las escuelas debido a COVID-19 que no se abordan en este documento, envíelas [aquí](#).

Índice de las Preguntas Frecuentes

Impacto en la educación de mi hijo

¿Cómo podrá mi hijo acceder a la instrucción?	2
¿Se extenderá el año escolar?.....	3
¿Cómo y cuándo podrán los estudiantes recuperar créditos?	3
Se les ha pedido a las escuelas que brinden educación complementaria. ¿Qué puedo esperar al respecto?.....	3
¿Hay alguna excepción para que nuestros estudiantes más vulnerables permanezcan en la escuela?.....	4

Administrar el tiempo fuera de la escuela

¿Debo establecer una rutina para mi hijo durante el cierre de la escuela?.....	5
¿Debo llevar a mi hijo a la comunidad (por ejemplo, un patio de juegos, una heladería) cuando se aburre en casa?.....	5
¿Es seguro que mi hijo juego afuera?.....	5

Mantener la conexión con otros

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a usar la tecnología para comunicarse con familiares y amigos?.....	6
--	---

Navegando la situación

¿Cómo debería hablar con mi hijo pequeño sobre COVID-19?.....	6
¿Cómo podemos protegernos?.....	6

¿Y si mi hijo se enferma?	7
¿Qué más debo saber?.....	7
¿Qué sucede con los estudiantes más necesitados/dependientes de enfermería?.....	8

Impacto en la educación de mi hijo

¿Cómo podrá mi hijo acceder a la instrucción?

Durante el cierre de escuelas, distritos y programas debido al COVID-19, donde no se ofrecen otros programas educativos o servicios educativos a la población general de estudiantes (o en el caso de ECSE, a todos los estudiantes en el programa), las escuelas, los distritos y los programas no están obligados a proporcionar servicios a estudiantes que experimentan discapacidades durante ese período, a menos que dichos servicios sean específicamente requeridos por el IFSP o IEP del estudiante (por ejemplo, servicios de año escolar extendido). Hay recursos educativos en el documento de recursos que puede usar con su hijo. Su distrito escolar también debería estar preparándose para brindar apoyo educativo y de aprendizaje complementario en la medida de lo posible.

Alentamos a los padres a pensar en los servicios educativos durante este tiempo dos visiones distintas, y cada enfoque tiene un impacto diferente en la instrucción de un niño. Estos dos enfoques son: (1) instrucción para la participación en el curso y (2) educación complementaria y apoyo al aprendizaje.

Instrucción basada en estándares/obtención de créditos se produce cuando la respuesta a cualquiera de las siguientes preguntas es "sí":

- ¿Los estudiantes están obteniendo créditos para la graduación o promoción de nivel de grado?
- ¿La escuela/distrito está trabajando hacia las horas mínimas de instrucción requeridas?
- ¿La participación del alumno en un curso contribuye a la calificación del curso?
- ¿La instrucción se enfoca en enseñar nuevas ideas y conceptos?
- ¿La instrucción está diseñada para cubrir la instrucción inicial sobre los estándares de contenido?

Por el contrario, *la educación suplementaria y los apoyos de aprendizaje* ocurren cuando:

- El estudiante no puede obtener crédito del curso al completar el trabajo y el trabajo no se califica
- La escuela/distrito no cuenta el tiempo hacia las horas de instrucción requeridas
- La participación del estudiante es opcional, no es obligatoria.
- No hay instrucción de contenido nuevo (o es mínima). El enfoque del trabajo está solo en revisión o mantenimiento
- El trabajo está destinado a ayudar a los estudiantes a mantener o practicar habilidades existentes
- El enfoque principal es la pertenencia y la conectividad de los estudiantes, para su bienestar y salud mental.

Bajo cualquier enfoque, es importante tener en cuenta que los servicios serán necesariamente diferentes de los servicios educativos típicos que las escuelas y los programas brindan a los niños. Bajo ambos enfoques, es importante que se mantengan los

derechos de los estudiantes.

Es posible que se requiera educación especial y servicios relacionados para que su hijo reciba una Educación Pública Apropiable Gratuita (FAPE). Es importante tener en cuenta que durante este cierre, incluso cuando una escuela o distrito esté proporcionando participación en el curso, los servicios del IEP pueden verse diferentes a cómo son en un entorno escolar en circunstancias normales. Por lo tanto, si un distrito o programa está proporcionando Instrucción basada en los estándares y en la obtención de créditos, debe comenzar a proporcionar servicios de educación especial. Si un estudiante no puede acceder a los materiales que se presentan para el crédito, se deben proporcionar materiales alternativos para cumplir con el mismo propósito de instrucción, o un propósito de instrucción similar según sea apropiado para el estudiante según sus objetivos del IEP. Los materiales y el apoyo deben presentarse en un idioma al que el estudiante pueda acceder, sin embargo, los servicios específicos requeridos para que su hijo reciba FAPE pueden ser diferentes durante este período de cierre de escuela debido a COVID-19.

Sin embargo, si un distrito, escuela o programa está brindando Apoyo suplementario de educación y aprendizaje, el distrito, la escuela o el programa deben asegurarse de que el infante, el niño pequeño o el niño tengan acceso a esos apoyos suplementarios. Mientras se proporciona Apoyo suplementario de educación y aprendizaje, ningún estudiante, ya sea educación general o especial, está siendo instruido específicamente para alcanzar nuevas metas de aprendizaje. La atención se centra en el mantenimiento de las habilidades existentes. En este enfoque, se dan consideraciones para la equidad y el acceso en la medida de lo posible con los recursos disponibles. Se deben considerar adaptaciones y/o modificaciones para los estudiantes con IEP para garantizar que tengan acceso a los Apoyos de educación y aprendizaje suplementarios disponibles para todos los estudiantes. Como es el caso de todos los demás niños, la combinación específica de servicios y apoyos que reciben durante este tiempo será diferente de cuando las escuelas están en sesión. Por supuesto, cuando se proporcionan Apoyos de educación y aprendizaje suplementarios, los distritos, las escuelas y los programas deben centrarse en garantizar que los materiales y los apoyos sean accesibles.

¿Se extenderá el año escolar?

Esa determinación no se ha hecho en este momento.

¿Cómo y cuándo podrán los estudiantes recuperar créditos?

ODE está desarrollando orientación para los distritos relacionados con el requisito de educación complementaria y apoyos de aprendizaje que deberían abordar los próximos pasos a la luz del cierre de las escuelas. Es posible que la orientación cambie a medida que cambie la respuesta a COVID-19.

Se les ha pedido a las escuelas que brinden educación complementaria. ¿Qué puedo esperar al respecto?

Aunque ODE proporciona orientación para los distritos, esta determinación será una decisión local que se determinará individualmente en función del contexto de cada distrito (por ejemplo, el distrito puede proporcionar instrucción virtual para todos los estudiantes, proyectos y tareas de trabajo no calificado independientes, recursos que las familias pueden

usar junto con los estudiantes u otras formas de educación complementaria y apoyos de aprendizaje que tengan sentido para el distrito). Cada distrito será responsable de determinar cómo se ve eso para sus estudiantes individuales.

En general, *la educación suplementaria y los apoyos de aprendizaje* ocurren cuando:

- El estudiante no puede obtener crédito del curso al completar el trabajo y el trabajo no se califica
- La escuela/distrito no cuenta el tiempo hacia las horas de instrucción requeridas
- La participación del estudiante es opcional, no es obligatoria.
- No hay instrucción de contenido nuevo (o es mínima). El enfoque del trabajo es solo en revisión, mantenimiento y remediación
- El trabajo está destinado a ayudar a los estudiantes a mantener o practicar habilidades existentes
- El enfoque principal es la pertenencia y la conectividad de los estudiantes, para su bienestar y salud mental.

Una vez que se proporcione Apoyo suplementario de educación y aprendizaje para cualquier estudiante, su hijo también debería poder acceder a esos servicios. Los distritos deberán asegurarse de que una vez que se brinde apoyo educativo y de aprendizaje suplementario para cualquier estudiante, también se brinde apoyo educativo y de aprendizaje suplementario apropiado para los estudiantes que sufren discapacidades. Es probable que estos no sean el mismo conjunto de apoyos que los estudiantes recibieron mientras las escuelas estaban en plena sesión, pero deben continuar brindando acceso a los apoyos disponibles para todos los estudiantes, de manera apropiada y accesible dada la discapacidad de su hijo. La forma en que se estructuran los servicios podría variar de la forma en que están escritos en el IEP, ya que la educación complementaria durante el cierre escolar no tendrá los mismos servicios educativos proporcionados en un entorno o formato diferente.

¿Hay alguna excepción para que nuestros estudiantes más vulnerables permanezcan en la escuela?

Este cierre escolar presenta desafíos adicionales para los padres de estudiantes con importantes necesidades de apoyo, incluidos aquellos con importantes necesidades de apoyo emocional y conductual. Sin embargo, en este momento, no hay ninguna asignación para que las aulas o escuelas operen durante este cierre, independientemente del tipo o la necesidad de apoyo de los estudiantes. Si bien entendemos absolutamente que el cierre por COVID-19 crea situaciones desafiantes para muchas familias, es una respuesta necesaria a este brote sin precedentes. Es posible, aunque probablemente extremadamente raro, que ciertos estudiantes individuales continúen requiriendo algún tipo de servicios durante el cierre de la escuela para recibir FAPE, pero esas decisiones las toman los equipos de IFSP/IEP de manera individual.

Los padres siguen siendo socios primordiales en la educación de sus hijos durante este período y se les debe dar la oportunidad de participar en cualquier reunión relacionada con la identificación, evaluación, IFSP/IEP y colocación educativa de sus hijos, y la provisión de una educación pública gratuita y adecuada para su hijo. Si se realizan reuniones de IFSP/IEP, los distritos y programas pueden trabajar con los padres, las familias y los proveedores de

servicios para hacer reuniones de IFSP/IEP a través de medios alternativos, como una conferencia telefónica o una reunión virtual (por ejemplo, Zoom, GoToMeeting, Google Meet, Cisco Webex). En línea con las recomendaciones de salud actuales, ODE alienta a los padres a aceptar medios alternativos de participación que permitan la implementación de recomendaciones de distanciamiento social, siempre que los medios alternativos sigan conduciendo a una participación significativa de los padres en la reunión. También es posible que, debido a COVID-19, los distritos y programas no puedan celebrar reuniones IFSP/IEP en este momento. Si ese es el caso, o si se propone una reunión a través de medios alternativos que no son aceptables para los padres, el distrito debe proporcionar una Notificación previa por escrito al padre que documente la situación. En esos casos, si un niño debe recibir servicios en este momento y no lo hace, el distrito o el programa deben celebrar una reunión IFSP/IEP al reabrir para determinar si se proporcionó FAPE y, si no fue así, cómo remediar la situación. No hay una forma específica de remediar estas situaciones. Los reparos apropiados deben ser individualizados en función de las necesidades del estudiante, pero podrían incluir, por ejemplo, instrucción adicional especialmente diseñada, apoyos de año escolar extendido o servicios compensatorios.

Administrar el tiempo fuera de la escuela

¿Debo establecer una rutina para mi hijo durante el cierre de la escuela?

Sí, mantenga las rutinas existentes como sea posible y establezca una rutina nueva, consistente y predecible para su(s) hijo(s) durante cualquier cierre de escuela. Por ejemplo, si normalmente se levanta a las 6 a.m. para prepararse para la escuela, continúe haciéndolo. Los niños prosperan con la estructura adecuada. A pesar de que hay una interrupción significativa en su rutina típica, establecer consistencia y previsibilidad los respaldará a medida que hagan la transición a este significativo cambio en el estilo de vida. Aquí hay un [ejemplo de horario diario](#).

¿Debo llevar a mi hijo a la comunidad (por ejemplo, un patio de juegos, una heladería) cuando se aburre en casa?

Los médicos recomiendan que los niños no jueguen en los parques infantiles del vecindario. Mantener una distancia social adecuada es difícil para los niños, especialmente en situaciones no estructuradas como las que se encuentran en los parques infantiles. Además, puede ser difícil asegurarse de que los juegos del parque infantil no estén contaminados, lo que podría hacer que los niños se enfrenten a un riesgo adicional cuando tocan el equipo. Hay información adicional disponible [aquí](#).

¿Es seguro que mi hijo juegue afuera?

Si se pueden mantener las reglas de distanciamiento social, los niños pueden pasar tiempo al aire libre. No se recomiendan reuniones de personas. En la medida de lo posible, cuando están afuera, los niños no deben reunirse con personas diferentes de las que se encuentran en otros momentos. La [Administración de Salud de Oregón recomienda](#) que los habitantes de Oregón se mantengan "al menos tres pies, pero idealmente seis pies uno del otro ... [para] protegerse de la enfermedad y ayudar a retrasar su propagación".

Mantener la conexión con otros

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a usar la tecnología para comunicarse con familiares y amigos?

Empiece por lo simple y por lo que sea apropiado para su desarrollo. Para los niños pequeños, use una aplicación de mensajería de video con ellos para conectarse con sus seres queridos. A niños mayores y adolescentes, les puede gustar enviar mensajes de texto a un amigo o usar una plataforma de redes sociales para compartir mensajes y videos. Asegúrese de que su hijo esté [seguro mientras interactúa en línea](#).

Algunos distritos escolares están proporcionando computadoras prestadas a familias que de otro modo no tienen acceso a la tecnología utilizada para el aprendizaje. Consulte con su distrito escolar local para ver si esto es una posibilidad.

Navegando la situación

¿Cómo debería hablar con mi hijo pequeño sobre COVID-19?

La Universidad de Michigan publicó [este artículo](#) sobre cómo hablar con sus hijos sobre COVID-19. Entre las cosas que recomiendan están:

1. Use un lenguaje apropiado para el desarrollo, simple y honesto.
2. Entregue tranquilidad razonable.
3. Siga su ejemplo y valide sus sentimientos.
4. Proporcione un poco de control y diversión donde pueda.
5. Tómese el tiempo para abordar sus propios sentimientos.

Los CDC también [han compartido información para ayudar a las personas a hablar con los niños sobre COVID-19](#). En su información se incluyen principios generales para hablar con los niños e información objetiva específica sobre COVID-19.

¿Cómo podemos protegernos?

En [su página de preguntas frecuentes](#), la Autoridad de Salud de Oregón compartió información sobre cómo las personas pueden evitar enfermarse con COVID-19.

Hay pasos simples que puede tomar para protegerse y proteger a su familia contra COVID-19, así como contra la influenza y otras enfermedades:

- Lavado de manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos.
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto estrecho con personas o animales enfermos.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase al toser o estornudar con un pañuelo, y luego tírelo. Si no tiene un pañuelo, tosa en el codo.

- Limpie y desinfecte objetos y superficies que sean tocados a menudo.
- Evite los viajes no esenciales a las regiones enumeradas en los [avisos de viaje de los CDC](#).

También es importante mantener su cuerpo resistente:

- Tenga una dieta saludable.
- Ejercítese.
- Descanse bastante.
- Manténgase actualizado sobre las vacunas de rutina. Esto incluye la vacuna contra la gripe. No es demasiado tarde para vacunarse para protegerse de la gripe, que sigue causando enfermedades en Oregón.
- Deje de fumar y vapear. Las investigaciones iniciales muestran que las personas que fuman pueden ser más propensas a desarrollar complicaciones graves por COVID-19. Si desea dejar de fumar, hay ayuda gratuita disponible en 1- 800-QUIT-NOW o www.quitnow.net/oregon.

La información de prevención está disponible en varios idiomas.

- [Inglés](#)
- [Español / Spanish](#)
- [العربية اللغة / Árabe](#)
- [简体中文 / Chino simplificado](#)
- [繁體中文 / Chino tradicional](#)
- [Русский / Ruso](#)
- [Af Soomaali / Somalí](#)
- [Tiếng Việt / Vietnamita](#)

Los CDC también tienen una página sobre prevención de la enfermedad por coronavirus 2019 (COVID-19) disponible [aquí](#). También tienen una página que documenta los síntomas de COVID-19 [aquí](#).

¿Y si mi hijo se enferma?

[Este sitio](#) tiene una página que describe los pasos que los padres deben seguir si su hijo se enferma de COVID-19. Entre sus consejos, recomiendan que los padres:

- Haga su mejor esfuerzo para mantener la calma.
- Hable con un proveedor de atención médica.
- Mantenga a su hijo en casa.
- Mantenga a otras personas y mascotas lo más lejos posible de su hijo.
- Si es posible, haga que su hijo enfermo use un baño diferente de los demás.
- Lávese las manos, limpie y desinfecte con frecuencia.
- Ayude a su hijo a descansar lo suficiente y a tomar muchos líquidos.
- Esté atento a las señales de que su hijo podría necesitar más ayuda médica.

¿Qué más debo saber?

Ningún grupo, etnia o población en los EE.UU. tiene mayor riesgo de contraer o propagar

COVID-19 que otros. Si bien las personas pueden preocuparse o tener inquietudes acerca de COVID-19, es importante no dejar que el miedo conduzca al estigma social hacia amigos, vecinos o miembros de la comunidad o paranoia injustificada.

¿Qué sucede con los estudiantes más necesitados/dependientes de enfermería?

Dado que la transición de recibir enfermería a tiempo completo 1:1 en la escuela a solo en el hogar es significativa, es posible que las escuelas necesiten prestar atención adicional al trabajar con las familias. Las familias también se encargarán de cuidar las condiciones menos graves.